



FORMULARIO
CERTIFICADO DE CONFORMIDAD Y AUTORIZACIÓN DE PAGO

DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA DEL CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCIÓN DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Correlativo Formulario de Requerimiento	0001-2024/SB18
---	----------------

SERVICIO RECIBIDO :

Por medio del presente documento certifico que el proveedor VICTORIA ARYLI DE LEÓN ESCOBAR, cumplió con las obligaciones establecidas para la prestación de Servicios Técnicos, según contrato Administrativo No. CONADI-01-189-2024 y Punto Resolutivo No. TERCERO DEL ACTA EXTRAORDINARIA DE JUNTA DIRECTIVA No. 06-2024, de fecha 14 de febrero de 2024. Según factura serie 748473B7 número DTE 113590291, correspondiente al Producto 7, por la cantidad de siete mil seiscientos treinta y cinco quetzales exactos (Q. 7,635.00) y que recibí dicho servicio a entera satisfacción.

Comentarios sobre el servicio recibido:

Se extiende el presente certificado como constancia de la conformidad y satisfacción de la compra o contratación y se **AUTORIZA EL PAGO CORRESPONDIENTE.**

El	23	De	AGOSTO	de	2024
----	----	----	--------	----	------

FIRMA Y SELLO	
Licda. Sinthia Lorena Salguero	
Directora Administrativa	

Formulario No. 6

0037

Factura Pequeño Contribuyente

VICTORIA ARYLI, DE LEÓN ESCOBAR

Nit Emisor: 117587192

VICTORIA DE LEÓN

7 CALLE MANZANA N 06-00 CONDOMINIO LA TOSCANA Zona 5,
Villa Nueva, GUATEMALA

NIT Receptor: 48726966

Nombre Receptor: CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCION DE LAS
PERSONAS CON DISCAPACIDAD

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:

748473B7-06C5-4013-B0CB-2AE5165D64A5

Serie: 748473B7 Número de DTE: 113590291

Numero Acceso:

Fecha y hora de emisión: 23-ago-2024 12:15:09

Fecha y hora de certificación: 23-ago-2024 00:15:09

Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripción	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Servicios de interpretación simultánea de Lengua de señas, para reuniones de Junta Directiva, Consejo de Delegados, Direcciones, Jefaturas o Unidades que conforman el CONADI, en las cuales participen personas con discapacidad auditiva. Producto 7 correspondiente al mes de agosto 2024 y según contrato CONADI-01-189-2024	7,635.00	0.00	0.00	7,635.00	
TOTALES:					0.00	0.00	7,635.00	

* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

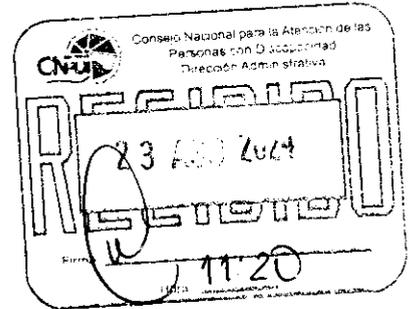
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



"Contribuyendo por el país que todos queremos"

Guatemala 23 de agosto de 2024

Licenciada
Sinthia Salguero Ramírez
Directora Administrativa
CONADI
Presente



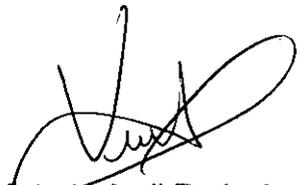
Estimada Licda. Salguero:

Reciba un cordial saludo de mi parte deseándole éxito en sus labores diarias.

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar el informe de actividades correspondiente al séptimo producto, conforme a lo estipulado en el contrato No. CONADI-01-189-2024, Por la prestación de servicios de interpretación simultánea de Lengua de Señas, para reuniones de Junta Directiva, Consejo de Delegados, Direcciones, Jefaturas o Unidades que conforman el CONADI, en las cuales participen personas con discapacidad auditiva.

Sin otro particular, me es grato suscribirme,

Atentamente,



Victoria Aryli De León Escobar

PRODUCTO No. 7

Consolidado No. 7 se describe a continuación:

1. 23 de julio de 2024, Interpretación en lengua de señas para reunión de junta directiva en horario de 13:00 a 17:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
2. 24 de julio de 2024, Interpretación en lengua de señas para reunión de junta directiva en horario de 13:00 a 17:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
3. 25 de julio de 2024, Interpretación en lengua de señas para reunión de la Unidad de Lengua de Señas en horario de 8:00 a 12:00 horas, en instalaciones de Fundal, se brindó el servicio para catorce personas con discapacidad auditiva.
4. 26 de julio de 2024, Interpretación en lengua de señas para la actividad "Los retos de la participación laboral de la juventud con discapacidad" realizada por el Departamento de Promoción al acceso de los derechos de las personas con discapacidad, en horario de 9:00 a 12:30 horas, en instalaciones del Ministerio de Desarrollo Social -MIDES-, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
5. 30 de julio de 2024, Interpretación en lengua de señas para Asamblea del Consejo de Delegados en horario de 8:30 a 13:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
6. 30 de julio de 2024, Interpretación en lengua de señas para grabación de material audiovisual de la Unidad de Comunicación y RR.PP. en horario de 15:00 a 15:20 horas, en instalaciones del CONADI.
7. 31 de julio de 2024, Interpretación en lengua de señas para la Inauguración de la Oficina Municipal de Discapacidad -OMD- de Pastores, Sacatepéquez, en horario de 10:00 a 12:00 horas, en instalaciones de la Municipalidad de Pastores, se brindó el servicio a tres personas con discapacidad auditiva.
8. 31 de julio de 2024, Interpretación en lengua de seña para la Inauguración de la Oficina Municipal de Discapacidad -OMD- de Jocotenango, Sacatepéquez, en horario de 14:00 a 16:00 horas, en instalaciones de la Municipalidad de Jocotenango, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
9. 01 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para la socialización del Reglamento para la implementación del Sistema Nacional de Certificación Biopsicosocial de las Personas con Discapacidad, en horario de 9:00 a 11:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
10. 01 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para reunión de Junta Directiva, en horario de 13:00 a 17:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.

11. 02 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para reunión de la Comisión de trabajo del Departamento de Promoción al acceso de los derechos de las personas con discapacidad, en horario de 10:00 a 12:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
12. 02 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para reunión de Junta Directiva, en horario de 13:00 a 17:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
13. 07 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para la firma de convenio para la entrega de bolsas de estudio destinadas a personas con discapacidad, en horario de 12:00 a 12:20 en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
14. 07 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para reunión de Junta Directiva, en horario de 13:00 a 17:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
15. 08 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para reunión de Junta Directiva, en horario de 7:00 a 10:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
16. 09 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para la firma de convenio para la entrega de bolsas de estudio destinadas a personas con discapacidad, en horario de 12:00 a 12:30 en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
17. 12 de agosto de 2024, interpretación en lengua de señas para reunión del Subsector de organizaciones de personas con discapacidad auditiva, en horario de 8:30 a 13:20 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a nueve personas con discapacidad auditiva.
18. 12 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para grabación de material audiovisual de la Unidad de Comunicación y RR.PP. en horario de 15:50 a 16:10 horas, en instalaciones del CONADI.
19. 14 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para reunión de Junta Directiva en horario de 13:00 a 17:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
20. 16 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para reunión de Junta Directiva en horario de 13:00 a 17:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
21. 20 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para Asamblea del Consejo de Delegados en horario de 8:30 a 12:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
22. 20 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para reunión de Junta Directiva en horario de 13:00 a 18:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.

23. 21 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para Asamblea del Consejo de Delegados en horario de 8:30 a 12:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
24. 21 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para reunión de Junta Directiva en horario de 13:00 a 16:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
25. 23 de agosto de 2024, Interpretación en lengua de señas para grabación de material audiovisual de la Unidad de Comunicación y RR.PP. en horario de 11:00 a 11:20 horas, en instalaciones del CONADI.

Observaciones:

El día 29 de julio; y los días 05, 06, 13, 19 y 22 de agosto no fue solicitado el servicio de interpretación en lengua de señas, sin embargo, se realizó trabajo administrativo en apoyo a personas con discapacidad auditiva.



INFORME DE ACTIVIDADES

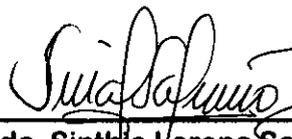
Nombre del interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Reunión de Junta Directiva		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	23/07/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	17:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

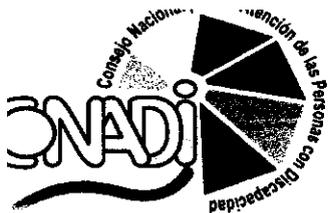
servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA 
 Firma del Intérprete

FIRMA 
 Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramirez
 Dirección Administrativa
 CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad: Reunión de Junta Directiva			
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	24/07/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	17:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de Interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA

Firma del Intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramirez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del interprete:		Victorio De León	
Actividad:		Reunión de la Unidad de Lengua de Señas	
Lugar:	Instalaciones de Fundel	Fecha:	25/07/2024
Hora de Inicio:	8:00 horas -	Hora de Finalización:	12:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para la Unidad de lengua de señas del CONDDI.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

[Empty box for observations]

FIRMA [Signature]
Firma del Intérprete

FIRMA [Signature]
Vo.Bo. Licda. Sirthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del interprete:		Victoria De León	
Actividad:	los retos de la participación laboral de la juventud con discapacidad		
Lugar:	Instalaciones del MIDES	Fecha:	26/07/2024
Hora de Inicio:	9:00 horas	Hora de Finalización:	12:30 horas

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para la actividad "los retos de la participación laboral de la juventud con discapacidad" realizada por el Departamento de Promoción al acceso de los derechos de las personas con discapacidad.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA
Firma del intérprete

FIRMA
Vo.Bo. Licda. Cynthia Lorena Salgueiro Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad: Asamblea del Consejo de Delegados			
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	30/07/2024
Hora de Inicio:	8:30 horas	Hora de Finalización:	13:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para Asamblea del Consejo de Delegados.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

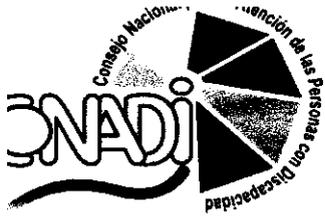
FIRMA

Firma del Intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

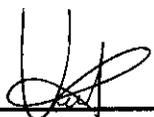
Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad: Grabación de material audiovisual			
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	30/07/2024
Hora de Inicio:	15:00 horas	Hora de Finalización:	15:20 horas

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en Lengua de señas para grabación de material audiovisual:

- Coyuntura y discapacidad "Hacia un turismo inclusivo, promoviendo la accesibilidad universal".
- Coyuntura y discapacidad "Inclusión sin barreras, la inclusión plena de las personas con discapacidad en la sociedad guatemalteca".

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA 
 Firma del Intérprete

FIRMA 
 Vo.Bo. Licda. Cynthia Lorena Salguero
 Dirección Administrativa
 CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Inauguración de la OMD de Pastores, Sacatepéquez		
Lugar:	Municipalidad de Pastores	Fecha:	31/07/2024
Hora de Inicio:	10:00 horas	Hora de Finalización:	12:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

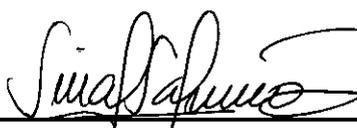
Servicio de Interpretación en lengua de señas para la Inauguración de la Oficina Municipal de Discapacidad - OMD - de Pastores, Sacatepéquez.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA


 Firma del intérprete

FIRMA


 Vo.Bo. Licda. Cynthia Lorena Salguero Ramirez
 Dirección Administrativa
 CONADI




INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Inauguración de la OMD de Jocotenango, Socatepeque		
Lugar:	Municipalidad de Jocotenango	Fecha:	31/07/2024
Hora de Inicio:	14:00 horas	Hora de Finalización:	16:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para la Inauguración de la Oficina Municipal de Discapacidad - OMD - de Jocotenango, Socatepeque.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

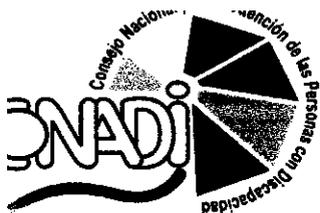
FIRMA

Firma del intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramirez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Socialización del Reglamento para la implementación del Sistema Nacional de Certificación Biopsicosocial de las personas con Discapacidad.		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	01/08/2024
Hora de Inicio:	9:00 horas	Hora de Finalización:	11:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

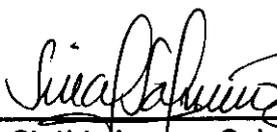
servicio de interpretación en lengua de señas para la socialización del Reglamento para la implementación del Sistema Nacional de Certificación Biopsicosocial de las personas con Discapacidad.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

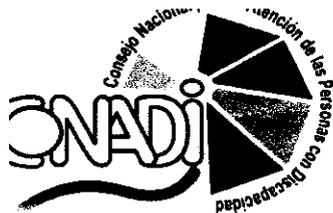
FIRMA


Firma del intérprete

FIRMA


Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:		Reunión de junta Directiva.	
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	01/08/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	17:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para
Reunión de junta Directiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

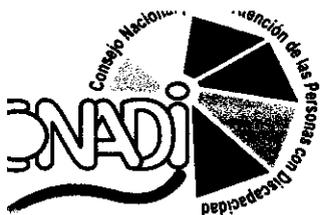
--

FIRMA


 Firma del Intérprete

FIRMA


 Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salgado Ramírez
 Dirección Administrativa
 CONADI

INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:		Reunión de Comisión de trabajo.	
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	02/08/2024
Hora de Inicio:	10:00 horas	Hora de Finalización:	12:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de la Comisión de Trabajo del Departamento de promoción al acceso de los derechos de las personas con Discapacidad.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

FIRMA

Firma del Intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Reunión de junta Directiva		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	02/07/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	17:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de junta Directiva.

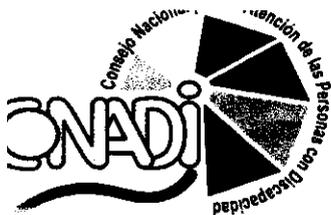
Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA


 Firma del intérprete

FIRMA


 Vo.Bo. Licda. Cynthia Lorena Salguero Ramírez
 Dirección Administrativa
 CONADI

INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interpretre:	Victoria De León		
Actividad:	Firma de Convenio para la entrega de bolsas de estudio.		
Lugar:	Instalaciones del CONSOI	Fecha:	07/08/2024
Hora de Inicio:	12:00 horas	Hora de Finalización:	12:20 horas

Descripción Detallada de la Actividad

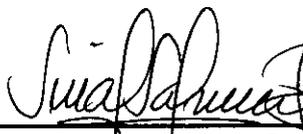
Servicio de Interpretación en Lengua de señas para la Firma de Convenio para la entrega de bolsas de estudio destinadas a personas con discapacidad.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA


 Firma del Intérprete

FIRMA


 Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramirez
 Dirección Administrativa
 CONADI




INFORME DE ACTIVIDADES

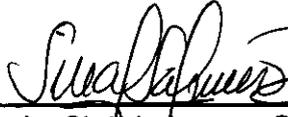
Nombre del Interprete: Victoria De León			
Actividad: Reunión de Junta Directiva			
Lugar: Instalaciones del CONDDI		Fecha: 07/08/2024	
Hora de Inicio: 13:00 horas		Hora de Finalización: 17:00 horas	

Descripción Detallada de la Actividad

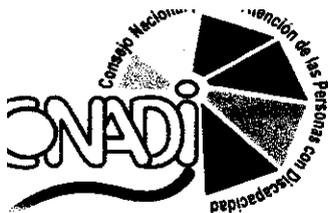
servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA 
Firma del Intérprete

FIRMA 
Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramirez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Reunión de junta Directiva		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	08/08/2024
Hora de Inicio:	7:00 horas	Hora de Finalización:	10:30 horas

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de Interpretación en Lengua de señas para Reunión de junta Directiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

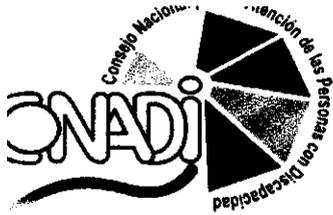
FIRMA

Firma del Intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Firma de convenio para la entrega de bolsas de estudio.		
Lugar:	Instalaciones del Conadi	Fecha:	09/08/2024
Hora de Inicio:	12:00 horas	Hora de Finalización:	12:30 horas

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para
Firma de convenio para la entrega de bolsas de estudio
destinadas a personas con discapacidad.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

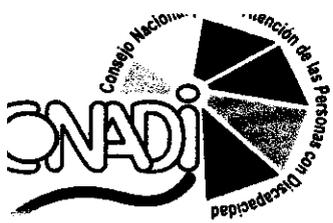
FIRMA

Firma del Intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salgado Ramirez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Reunión de subsector		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	12/08/2024
Hora de Inicio:	8:30 horas	Hora de Finalización:	13:20 horas

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para reunión de subsector de organizaciones de personas con discapacidad auditiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA 
Firma del Interprete

FIRMA 
Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramirez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Grabación de material audiovisual		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	12/08/2024
Hora de Inicio:	15:50 horas	Hora de Finalización:	16:10 horas

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para grabación de material audiovisual:

- Coynuntura y Discapacidad "Convenio para una educación deportiva inclusiva".

Observaciones de la actividad por parte del encargado

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA

Firma del intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sirthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Reunión de junta Directiva		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	14/08/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	17:00 horas

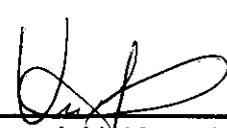
Descripción Detallada de la Actividad

servicio de Interpretación en lengua de señas para Reunión de junta Directiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

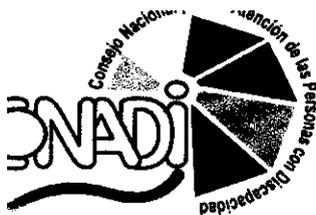
--

FIRMA


 Firma del intérprete

FIRMA


 Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez
 Dirección Administrativa
 CONADI

INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:		Reunión de junta Directiva	
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	16/08/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	17:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

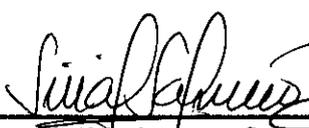
servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de junta Directiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

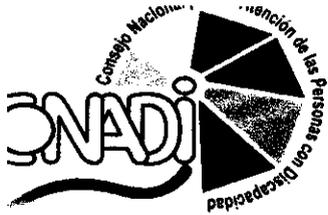
FIRMA


Firma del Interprete

FIRMA


Vo.Bo. Licda. Sínthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Asamblea del Consejo de Delegados		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	20/08/2024
Hora de Inicio:	8:30 horas	Hora de Finalización:	12:30 horas

Descripción Detallada de la Actividad

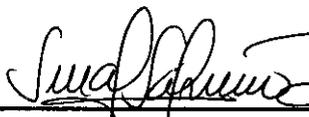
Servicio de Interpretación en lengua de señas para Asamblea del Consejo de Delegados.

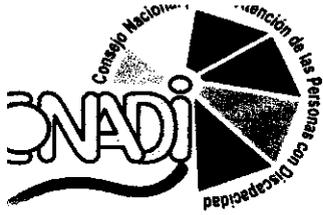
Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA


 Firma del Intérprete

FIRMA


 Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez
 Dirección Administrativa
 CONADI

INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interpreté:		Victoria De León	
Actividad:	Reunión de Junta Directiva		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	20/08/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	18:30 horas

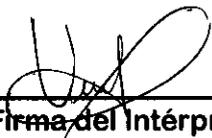
Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para
Reunión de Junta Directiva.

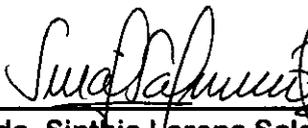
Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

FIRMA


 Firma del Intérprete

FIRMA


 Vo.Bo. Licda. Sintia Lorena Salguero Ramírez
 Dirección Administrativa
 CONADI




INFORME DE ACTIVIDADES

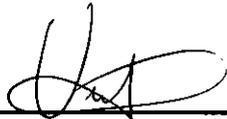
Nombre del Interpreté:		Victoria De León	
Actividad:	Asamblea del Consejo de Delegados		
Lugar:	Instalaciones del Conocdi	Fecha:	21/08/2024
Hora de Inicio:	8:30 horas	Hora de Finalización:	12:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para Asamblea del Consejo de Delegados.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA


 Firma del Interpreté

FIRMA


 Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez
 Dirección Administrativa
 CONADI




INFORME DE ACTIVIDADES

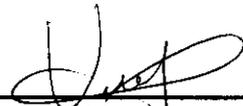
Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Reunión de junta Directiva		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	21/08/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	16:00 horas

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de junta Directiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

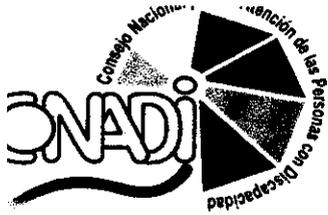
FIRMA


Firma del Intérprete

FIRMA


Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramirez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad: Grabación de material audiovisual			
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	23/08/2024
Hora de Inicio:	11:00 horas	Hora de Finalización:	11:20 horas

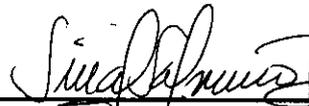
Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para grabación del siguiente material audiovisual:

- Coexistencia y discapacidad "la búsqueda de oportunidades para jóvenes con discapacidad, un desafío colectivo".
- coexistencia y discapacidad "lactancia materna, un factor nutricional esencial".
- Spot proyecto Deaet.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA 
Firma del Interprete

FIRMA 
Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





CERTIFICADO DE CONFORMIDAD Y AUTORIZACIÓN DE PAGO

DIRECCIÓN, DEPTO. O UNIDAD SOLICITANTE:		Departamento de Promoción de Acceso a los Derechos de las Personas con Discapacidad	
NOMBRE Y APELLIDOS:		Lcda. Ana Ligia Tovar Luarca	
REQUERIMIENTO DE COMPRA:	0003-2024/SB18	ORDEN DE COMPRA:	

SERVICIO RECIBIDO:

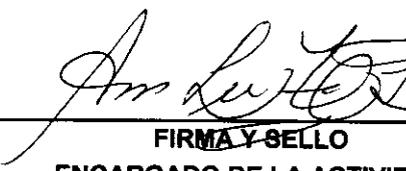
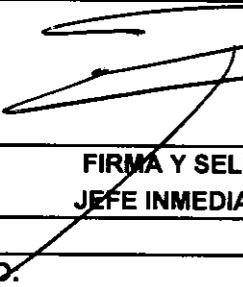
Servicio de interpretación simultanea en lengua de señas para el Departamento de Promoción de Acceso a los Derechos de las Personas con Discapacidad del 23 de julio al 23 de agosto de 2024, según contrato administrativo de Servicios Técnicos (CONADI-03-189-2024).

Rossana Elizabeth Pacheco Carrera de Caballeros

Datos de la Factura			
SERIE:	8DA4EF40	NO.:	2965589767
FECHA DE LA FACTURA:	23/08/2024		Q7,650.00

SE EXTIENDE EL PRESENTE COMO CONSTANCIA DE LA CONFORMIDAD Y SATISFACCIÓN DE LA COMPRA O CONTRATACIÓN Y SE AUTORIZA EL PAGO CORRESPONDIENTE.

EL	23	DE	Agosto	DE	2024
	DIA		MES		AÑO

 FIRMA Y SELLO ENCARGADO DE LA ACTIVIDAD	 FIRMA Y SELLO JEFE INMEDIATO
--	--

OBSERVACIONES O COMENTARIOS DEL SERVICIO RECIBIDO.

Factura Pequeño Contribuyente

ROSSANA ELIZABETH, PACHECO CARRERA DE CABALLEROS
 Nit Emisor: 36669547
 INTERPRETES DE SEÑAS CABALLEROS
 49 CALLE PETAPA 19-30 COLONIA LA COLINA, zona 1 Guatemala,
 GUATEMALA
 NIT Receptor: 48726966
 Nombre Receptor: CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCION DE LAS
 PERSONAS CON DISCAPACIDAD
 Dirección comprador: CIUDAD

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:
 8DA4EF40-B0C3-4F07-ABC5-57847F661C99
 Serie: 8DA4EF40 Número de DTE: 2965589767
 Numero Acceso:
 Fecha y hora de emisión: 23-ago-2024 07:10:55
 Fecha y hora de certificación: 23-ago-2024 07:10:56

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Servicio de interpretación simultánea en Lengua de Señas para el Departamento de Promoción de Acceso a los Derechos de las Personas con Discapacidad del 23 de julio al 23 de agosto de 2024, según contrato administrativo de Servicios Técnicos (CONADI-03-189- 2024).	7,650.00	0.00	0.00	7,650.00	
TOTALES:					0.00	0.00	7,650.00	

* No genera derecho a crédito fiscal

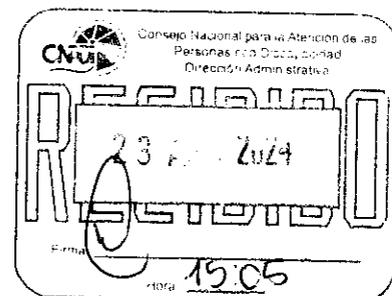
Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



"Contribuyendo por el país que todos queremos"

Guatemala 23 de agosto de 2024.

Licenciada Ana Ligia Tovar Luarca
Encargada del Departamento de Promoción de Acceso
A los Derechos de las Personas con Discapacidad
CONADI
Presente.



Estimada Licenciada Ana Ligia

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle el informe de actividades correspondiente al **cuarto** producto conforme a lo estipulado en el contrato **CONADI 03-189-2024**, por la prestación de servicios técnicos de interpretación simultánea de Lengua de Señas, servicio que ha resultado ser uno de los ajustes razonables para la técnica Simkhat Mijangos, persona con Discapacidad Auditiva

Sin otro particular, me suscribo de usted

Atentamente



Rossana Elizabeth Pacheco Carrera de Caballeros
Intérprete de Lengua de Señas de Guatemala

Vo.Bo.



Lcda. Ana Ligia Tovar Luarca
Encargada del Departamento de Promoción de
Acceso a los Derechos de las Personas con
Discapacidad



INFORME DE PRODUCTO No.4

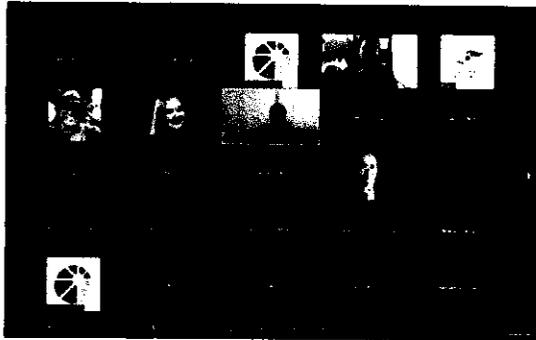
Fechas comprendidas a partir del 23 de julio al 23 de agosto del 2024.

No.	FECHA Y HORA	ACTIVIDADES RELEVANTES
1	23/07/2024	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación En el Lanzamiento de mesa de Inclusión Laboral CONADI-CENTRARSE • Interpretación en reunión del Departamento de Promoción de Acceso para personas con Discapacidad.
2	24/07/2024	<ul style="list-style-type: none"> • Apoyo técnico en redacción de documentos.
3	25/07/2024 9:00 a 11:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación en Capacitación para personal de CONADI sobre Ética Profesional por la Contraloría de Cuentas, en modalidad virtual. • Apoyo técnico en redacción de oficios y agenda para la Capacitación dirigida a Instituciones Públicas que prestan servicios sobre Ajustes Razonables y Accesibilidad en el Empleo para Personas con Discapacidad con el tema "Los Retos de la Participación Laboral de la Juventud con Discapacidad"
4	26/07/2024 9:00 a 12:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación simultánea en la Capacitación dirigida a Instituciones Públicas que prestan servicios sobre Ajustes Razonables y Accesibilidad en el Empleo para Personas con Discapacidad en el módulo 4 con el tema "Los Retos de la Participación Laboral de la Juventud con Discapacidad", en las instalaciones del Ministerio de Desarrollo.
5	29/07/2024 8:00 a 13:30 15:00 a 16:30	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación en la Sección de Orientación Vocacional Oficina 301, Tercer Nivel del Edificio de Bienestar Estudiantil para brindar atención en los procesos de evaluación y atención a los aspirantes y estudiantes con discapacidad. • Apoyo técnico e interpretación en Curso básico de Lengua de Señas clase #12 para delegados departamentales del CONADI de forma virtual.

6	30/07/2024 8:00 a 10:00 horas 15:00 a 16:30 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación en Reunión Ordinaria del Consejo Nacional de Educación –CNE-, en modalidad virtual. • Interpretación en Capacitación Guía para registro de asistencia, días a cuenta de vacaciones y otros permisos o licencias para el personal de CONADI, por parte de la Dirección de Recursos Humanos, en el salón 4-19.
7	31/07/2024 9:00 A 12:30	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación en Mesa técnica de RENAP-CONADI, en las instalaciones de RENAP Central para seguimiento del tema de los centros de fotocopiado. • Apoyo técnico en redacción de documentos
8	01/08/2024 9:00 a 12:00	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación en Reunión de socialización del Reglamento del Decreto 06-2024, Ley de Certificación Biopsicosocial
9	05/08/2024	<ul style="list-style-type: none"> • Apoyo técnico en redacción de Informe de Liquidación de la Comisión de empleo.
10	06/08/2024	<ul style="list-style-type: none"> • Apoyo técnico en redacción de documentos
11	07/08/2024 9:00 a 12:30	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación en Taller Mesa De Inclusión Laboral CENTRARSE Sesión II: Inclusión Laboral Para Personas Con Discapacidad con el tema Modelos y enfoques de la discapacidad, en modalidad virtual. • Interpretación en reunión de intercambio de experiencias CONADIS-ECUADOR y CONADI-GUATEMALA, en modalidad virtual.
12	08/08/2024	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación en reunión ordinaria de la Mesa Técnica de la Juventud –CONJUVE-, en modalidad presencial.
13	09/08/2024 8:00 a 9:00	<ul style="list-style-type: none"> • Apoyo técnico e interpretación en Curso básico de Lengua de Señas clase #14 para delegados departamentales del CONADI de forma virtual.
14	12/08/2024 9:30 a 11:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación en Entrega de la Política de Educación Extraescolar o Paralela a la señora Ministra de Educación en el Jardín central del Ministerio de Educación.

15	13/08/2024 8:00 a 9:30	<ul style="list-style-type: none">• Interpretación en reunión ordinaria del Consejo Nacional de Educación
16	14/08/2024	<ul style="list-style-type: none">• Interpretación en Capacitación #1, en el Centro Integral para personas con discapacidad en San Jerónimo Baja Verapaz
17	16/08/2024	<ul style="list-style-type: none">• Apoyo técnico en redacción de documentos
18	18/08/2024	<ul style="list-style-type: none">• Apoyo técnico en redacción de documentos
19	19/08/2024	<ul style="list-style-type: none">• Apoyo técnico en redacción de documentos
20	20/08/2024	<ul style="list-style-type: none">• Interpretación en Capacitación #2 el Centro Integral para personas con discapacidad en San Jerónimo Baja Verapaz,
21	21/08/2024	<ul style="list-style-type: none">• Interpretación en la Bancada Elefante del Congreso de la República sobre temas de reforma del Decreto 10-2020.
22	22/08/2024	<ul style="list-style-type: none">• Interpretación en reunión con representantes de la Dirección Departamental de Educación Guatemala Norte.
23	23/08/2024	<ul style="list-style-type: none">• Apoyo técnico en redacción de documentos

ANEXO
ALGUNAS FOTOGRAFÍAS



En el Lanzamiento y Taller Mesa De Inclusión Laboral CENTRARSE-CONADI



Capacitación Guía para registro de asistencia, días a cuenta de vacaciones y otros permisos o licencias



En la Sección de Orientación Vocacional Edificio de Bienestar Estudiantil



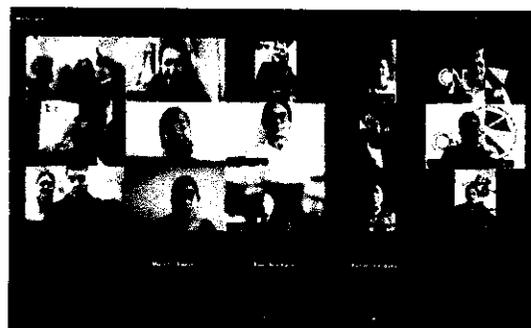
En la Mesa Técnica de Salud



En Mesa técnica de RENAP-CONADI



En reunión de intercambio de experiencias CONADIS-ECUADOR y CONADI-GUATEMALA



Apoyo técnico e interpretación en Curso básico de Lengua de Señas



En reunión Ordinaria CNE



En Entrega de 9na. Política de Educación Extra escolar o Paralela



En reunión Ordinaria de la Mesa Técnica de CONJUVE



En el Centro Integral para personas con discapacidad en San Jerónimo Baja Verapaz


Licenciada Ana Ligia Tovar Luarca
Encargada del Departamento de Promoción de Acceso a los Derechos de las Personas con Discapacidad de CONADI



Vo.Bo.

Licenciado Fausto Emmanuel Reyes Morales
Director Técnico de CONADI

